

FESTI' 45

ESPACE
CULTUREL
MARICO

26
-
29
MAI
2021

DOSSIER DE PRESSE

Association ECM (Espace Culturel Marico)

46 ter rue Sainte Catherine
45000 Orléans

espaceculturelmarico@yahoo.fr
contact@espaceculturelmarico.fr

www.festi45-artsdelaparole.com
www.espaceculturelmarico.fr

Contes
histoires
Épopees

SOMMAIRE

L'ASSOCIATION.....	4
FESTI'45.....	5
LES ARTISTES.....	6
RACHID AKBAL.....	6
EDMOND BOLO.....	7
MICHEL HINDENOCH.....	8
MURIEL BLOCH.....	9
ISABELLE GENLIS & HÔ THUY TRANG.....	10
LES SPECTACLES.....	11
MERCREDI 26 MAI 2021.....	11
JEUDI 27 MAI 2021.....	12
VENDREDI 28 MAI 2021.....	13
SAMEDI 29 MAI.....	15

L'ASSOCIATION



Créé en 2010, l'**Espace Culturel Marico** (ECM) est une association loi 1901, qui pour objet la **promotion** de la culture, la **production** et la **diffusion** de spectacles. Elle organise depuis 2012 le festival **Festi'45**, qui met à l'honneur les **Arts de l'oralité** et accueille chaque année des artistes conteurs reconnus.

Basée à **Orléans**, elle participe activement aux activités culturelles et manifestations associatives de la métropole et invite de nombreux artistes aux disciplines variées.



Depuis 2010, l'Espace Culturel Marico ne cesse de montrer sa détermination dans la réalisation de ses objectifs.

En plus du festival, l'association met en oeuvre des **ateliers d'échanges et de formations artistiques** à destination de **tous les publics**. Composée de membres dynamiques, l'association se développe et élargit son champ d'activité en proposant, depuis 2020, différents domaines d'intervention : **art et culture, éducation et loisirs, activités sportives** et **multimédia**.



Organisé par l'Espace Culturel Marico depuis 2012, le Festi'45 vise à promouvoir les arts de L'Oralité dans le Loiret.

La manifestation permet la **rencontre** entre les **artistes** qui pratiquent les **arts de la parole** et le **public**. Le festival est aussi une **plateforme de réflexion** autour de la valorisation du travail artistique et de l'attente des spectateurs.

Le Festi'45 permet de **renforcer le lien social** à travers des échanges culturels (anecdotes, fables, devinettes, contes...) entendus, lus, transmis et retransmis de bouche-à-oreille, de générations en générations et de cultures en cultures. Chaque génération et chaque culture qui hérite de cette parole se l'approprié et la valorise selon son époque et son environnement. C'est pourquoi nous nous considérons porteurs de cet héritage et que nous avons le **devoir de le partager**.

La **diversité des activités** autour du spectacle montre à quel point aujourd'hui le festival est un espace **de rencontre et d'échange** dans le Loiret.

Présent sur **5 communes** (Orléans, Montargis, Fleury-les-Aubrais, Courtenay et Olivet), le Festi'45 propose une programmation riche, avec des artistes de toutes origines, dans plusieurs lieux. La **mobilité du public**, et la **convivialité** sont l'empreinte du festival, qui chaque année organise des **contes chez l'habitant**, autour de **repas partagés**.





Rachid Akbal

Conteur dans l'âme avant de devenir comédien, il peut se définir comme un raconteur contemporain, auteur et observateur du réel. Il apprend le théâtre sous la direction de Claude MATHIEU. Il le suit comme professeur quand ce dernier ouvre l'école Claude Mathieu à Paris. Il multiplie par la suite les expériences, ainsi que les rencontres, sans oublier les formes théâtrales, ce qui fait de lui un véritable inclassable.

En tant que comédien il travaille à la Comédie Française sous la direction de Jean-Luc BOUTE, Robert FORTUNE, Éric AUVRAY et plus récemment Julien BOUFFIER.

Avec sa compagnie le **Temps de Vivre** qu'il ancre dans la réalité de la banlieue parisienne dès 1992, il s'inscrit dans le mouvement des Raconteurs contemporains. Depuis 2000, la compagnie a imaginé un festival du conte et des arts du récit « **Rumeurs Urbaines** ».

Véritable homme libre et engagé, il sait occuper la scène avec un véritable don de soi. Sa compagnie développe des spectacles où la narration occupe une place centrale. Ainsi nous pouvons citer quelques spectacles tels que : «La Trilogie algérienne» sur l'immigration ; «Samedi, la révolution» sur les révolutions arabes ou encore «Mon vieux et moi» sur le grand âge et la fin de la vie.

www.le-temps-de-vivre.org



Edmond Bolo

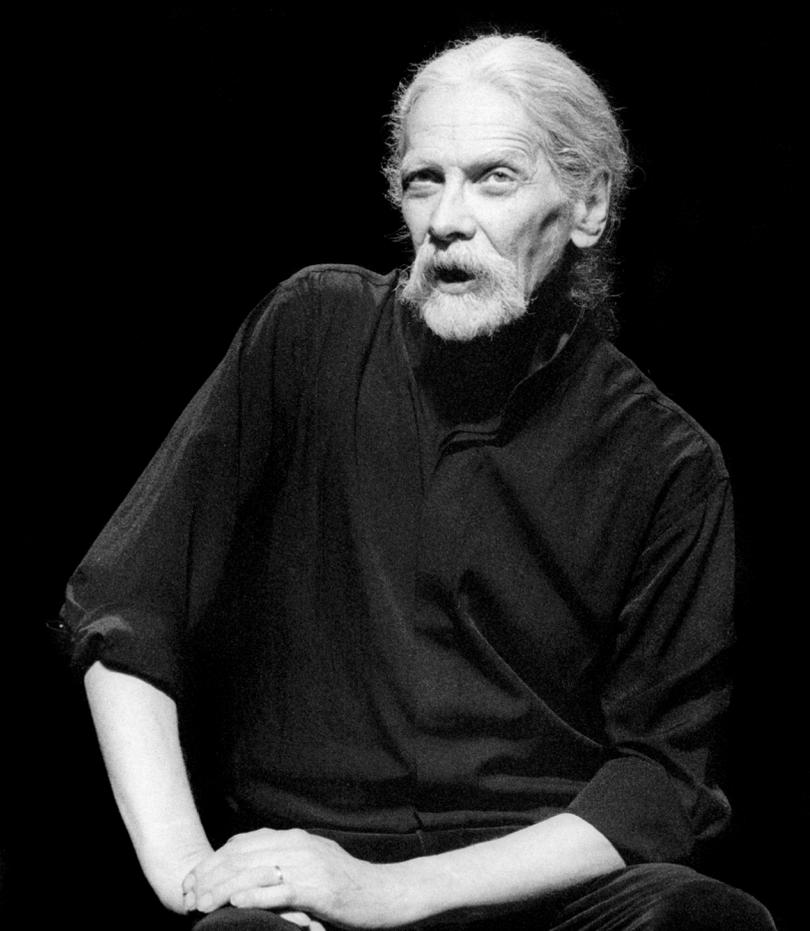
Edmond BOLO est né au Cameroun en 1984. Conteur, échassier, comédien marionnettiste, il tient le métier de conteur de sa grand-mère griotte. C'est une pratique traditionnelle : chez lui, tout le monde conte !

Edmond parle beaucoup, et est toujours souriant. Il travaille tout seul, ou bien avec des groupes. Il distille ses histoires à travers le Cameroun mais aussi en France, dans le milieu scolaire, les associations et dans les centres culturels, il est considéré comme l'un des artistes les plus talentueux de sa génération. Conteur, Edmond BOLO s'est initié aux contes par la pratique traditionnelle, celle de la Chantefable. Ses récits s'inspirent en partie de ses expériences passées et du quotidien du peuple Fang de la tradition Béti de son Cameroun natal. Edmond BOLO, conteur tout public, joue de gestes amples et de mimiques, restituant la tradition de Minkekana (Chantefable), de Mikana (conte) et des Minlan (épopée Fang, légendes).

Il raconte des récits traditionnels : chantefables, épopées, légendes, devinettes, qu'il met toujours en relation avec le monde actuel.

www.edmondbolo.wordpress.com





Michel Hindenoch



www.lessinguliers.fr



Michel Hindenoch est né en Forêt-Noire. Il se consacre dès le plus jeune âge aux matières "extra-scolaires" comme le dessin, le chant, la musique...

Après avoir étudié à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Nancy, il s'installe à Paris où il rejoint les premiers folk-clubs et participe au renouveau des musiques traditionnelles.

Il commence à conter dès 1978, en incluant dans ses veillées des histoires traditionnelles issues du répertoire des frères Grimm. De 1982 à 1986, séduit par le travail de Bruno de la Salle autour du récit musical, il s'installe à Chartres et rejoint l'équipe du Centre de Littérature Orale.

Conteur, chanteur et plasticien, amoureux des traditions orales, du feu, des chemins, de la nuit et des songes, il raconte les contes et les mythes qui le nourrissent, d'où qu'ils viennent, pour lesquels il compose des versions singulières : "Renardises", "Asterios", "Ribamballes", "Fruits-Rouges"...

Sa démarche est poétique, philosophique et politique : il est l'un des inspirateurs de la Charte des Conteurs en France et a notamment publié **Conter, un art?**, recueil de réflexion sur l'art du conteur.



Muriel Bloch

Muriel Bloch est conteuse et parcourt la France à la rencontre de son public.

Depuis 1979, elle conte, en France et à l'étranger, pour tous les âges, seule ou à plusieurs voix, souvent en musique, à la carte, en urgence, à propos, pour des événements, des musées, des théâtres, des jardins, des bibliothèques, des appartements, des prisons, des préaux, des châteaux, à la radio...

Elle aime raconter à la carte, en «patchwork narratif», mêlant des contes populaires d'origines diverses (Japon, Grand Nord, Caucase, Italie...) et des contes littéraires, parfois «irracontables» comme ceux du "Cabinet des fées", ou des récits empruntés à la littérature : Borgès, Calvino, Cortazar, Gogol, Hoffmann, Highsmith, Irish, Kafka, Scott Fitzgerald, Twain... Muriel Bloch est responsable de formation sur le conte et les récits à la Joie par les livres. Elle enseigne à l'université Paris-VIII dans le département arts. Elle est l'auteur de plusieurs ouvrages illustrés, notamment chez Gallimard Jeunesse / Giboulées.

www.murielb.com



Isabelle Genlis & Hô Thuy Trang

Isabelle GENLIS se caractérise par une vraie conteuse des histoires. Pendant qu'elle est encore au conservatoire de Saint Germain en Laye où elle apprend l'Art de raconter des histoires par le Théâtre, elle apprend à jouer ces histoires en suivant en parallèle le cursus Art du Spectacle à l'université Paris 3. Après son 1er prix d'interprétation, elle travaille avec plusieurs compagnies et rencontre ainsi Alain KNAPP. Elle suit les enseignements de ce dernier, explore les enjeux de la création théâtrales et fonde avec ses amis d'étude la Campanie Corps et Ames. Elle participe à la création des théâtres Odysées qui entretient un échange artistique avec une compagnie en Corée du Sud. Les pays d'Asie deviennent alors la source de son inspiration avec la création des spectacles de contes traditionnels des peuples du pays des fils du dragon et la fée. Sa rencontre avec le griot Sotigui KOUYATE est également déterminante de sa carrière : elle joue sous sa direction, l'assiste et découvre ainsi l'Afrique de l'Ouest. Elle découvre ainsi la richesse du patrimoine immatériel et l'importance de la transmission. Elle s'engage à écouter, collecter, honorer, donner un nouveau souffle aux histoires anciennes, pour qu'elles continuent de nous relier les uns aux autres. Sensibilisée à l'Asie par l'histoire de sa famille dont une des racines de l'arbre familial puise sa sève au Vietnam, elle écoute son entourage vietnamien et crée des spectacles de contes des peuples du pays des fils du dragon et de la fée. Elle rencontre également le linguiste Maurice COYAUD qui contribue à son travail grâce à ses recherches, ses traductions et dont la famille lui confie son fonds de livres de contes. Elle rejoint en 2011 l'atelier Fahrenheit 451 de B de la salle-CLIO et adapte au récit, le poème emblématique du Vietnam Kim Van Kieu de Nguyen DU. Ces créations sont accueillies dans les théâtres, les festivals, les centres culturels, les réseaux de médiathèques, les centres hospitaliers, les établissements pénitenciers, les établissements scolaires.

www.isabellegenlis.fr



MERCREDI 26 MAI 2021

18h30

Epopée des trois fils de l'Amelohal Mustapha Rachid Akbal

A travers le désert et la savane, suivons les tribulations comiques et poétiques de trois jeunes hommes en quête du rachat de l'âme de leur père. Une pléthore de personnages, des paysages grandioses, une fable sur le bonheur tissent la toile de fond de cette histoire. Une épopée fantastique, jouée sur un rythme effréné où le public, plus que complice, fait partie intégrante de l'histoire. Un message de paix et d'amour universel.



Salle TIVOLI, 2 rue Franklin Roosevelt, 45203 MONTARGIS
Tout public à partir de 10 ans,
Durée 1h,
Gratuit sur réservation au 02 38 98 44 70





JEUDI 27 MAI 2021

18h00

Contes d'ici et d'ailleurs...

Edmond Bolo

Rencontre avec le conteur, échassier, comédien marionnettiste Edmond Bolo lors d'une soirée chez l'habitant, autour d'un repas partagé. Au programme, récits, contes et épopées d'ici et d'ailleurs !



Chez l'habitant : 22 allée des Verdiers, 45160 Olivet.

Tout public à partir de 10 ans,

Gratuit sur réservation au 07 50 43 74 69

Pour des raisons sanitaires, merci d'apporter votre repas froid et des couverts.

VENDREDI 28 MAI 2021

Fruits rouges

Michel Hindenoch

18h30



Conte et Musique (cithare hongroise et flûte de pan) par Michel Hindenoch.

“Quand Michel Jolivet m’a demandé ce que je pensais des Indiens d’Amérique, une bouffée d’enfance m’est revenue en mémoire : Quand je jouais aux Cow-boys et aux Indiens, j’étais naturellement viscéralement du côté des Indiens. Je retrouvais les paysages de mes jeux favoris : se perdre dans la forêt des Vosges, les sapins, la neige, grimper aux arbres, ramper sans bruit dans les fougères pour découvrir les campements de tipis s’allumer au crépuscule comme des tapis de lucioles. Le savoir à mains nues : être dans la forêt comme un poisson dans l’eau. Il y avait ce bonheur étrange de la vie des Indiens : Le plumage, les mocassins, les franges, les danses... Souplesse, secret, parole et grand savoir. Ces paroles fortes comme des brassées d’images, cette belle religion de la terre, autrement plus humaine que notre catéchisme d’aujourd’hui, écologiste, hygiéniste : consommateur ! Entre Mac Gyver et Little Big Man, je n’hésite pas un instant. Et puis, je dois avouer qu’à douze ans, je trouvais déjà les petites squaws tellement plus attirantes que les femmes blanches des convois.. Bien sûr, il y a notre honte du massacre des Indiens, le dégoût et la rage qu’il fait naître. Bien sûr, ils ne sont plus aujourd’hui pour nous que des images : je ne suis pas ethnologue, je n’en aurai sans doute jamais ni le goût, ni la manière. Mon regard est simplement reconnaissant : l’Homme Blanc que je suis aura toujours une dette envers ces Hommes Rouges : une dette de jeu d’enfant.

En 1992, j’ai choisi de commémorer la découverte des Amériques, en rendant aux Amérindiens du Nord un peu de ce que je leur dois. A la manière du conteur que je suis : en tressant quelques unes des histoires qu’ils se racontaient, comme on partage en secret une poignée de fraises des bois. Pour nous en nourrir à notre tour. Sans nostalgie. Sans condescendance. Pour que tout simplement, nous entendions ce que le vent d’Ouest nous murmure chaque jour à l’oreille : « Ils ne sont pas venus vivre et chanter sur cette terre en vain... »”



Spectacle en salle.

Bibliothèque les Jacobins,

42 Rue du Onze Novembre FLEURY-LES-AUBRAIS

Tout public à partir de 9 ans.

Durée 1h.

Gratuit sur réservation au 02 38 83 31 20

18h30



Spectacle en extérieur

Bibliothèque
les Jacobins,
42 Rue du Onze
Novembre
FLEURY-LES-AUBRAIS

Tout public à partir de
5 ans.
Durée 1h.
Gratuit sur réservation
au 02 38 83 31 20.

Contes de la brousse et de la forêt

Edmond Bolo

"En Afrique, le conte est un héritage légué par nos ancêtres. C'est une tradition orale qui permet de transmettre des valeurs morales et sociales à la population afin de préserver un certain vivre-ensemble. Grâce à sa dimension interactive, il attire l'attention de l'assistance et l'éveille à la sagesse et à la prise de conscience."

Les contes de la Brousse et de la Forêt mettent en scène la vie des animaux. Ils sont accompagnés de chants, de percussions et d'un instrument : le Mvet (instrument à cordes traditionnel) pour rendre le récit merveilleusement plus vivant. La voix, le jeu et la danse du conteur ne font qu'un avec le corps et l'âme de l'instrument Mvet.

Chaque spectacle commence par une interaction avec le public suivie de proverbes harmonisés par des chansons et l'instrument mvet (instrument traditionnel à cordes). Cette introduction est destinée à transporter le public vers un ailleurs auquel il peut participer en tant que spect-acteur. Les contes débutent par une formule d'entrée et se terminent par une formule de sortie où le conteur fait participer son auditoire. Il dit les contes et les accompagne de chants sacrés en jouant de l'instrument traditionnel Mvet. Il divertit et enseigne, en même temps qu'il établit une interaction avec le public. Un petit temps d'échange est aussi proposé en fin de spectacle : par exemple, Edmond BOLO explique l'antique origine de l'instrument, son histoire, sa fabrication traditionnelle et rituelle, et la transmission de son art. Le conteur puise son inspiration dans le patrimoine culturel Béti (tribu du centre Cameroun). Grâce à une mise en scène simple, limpide et efficace, il s'adapte aux différents publics rencontrés.



SAMEDI 29 MAI

15h00

Kmina, la graine de cumin et autres contes **Muriel Bloch**

La conteuse puise dans son répertoire pour vous emmener au quatre coins du monde : de l'Afrique du Nord à l'Afrique Nord, du Brésil au Japon, en passant par l'Europe...



Salle de Spectacle du Pôle Culturel et Associatif de Courtenay,

25 Place Honoré COMBE, 45320 COURTENAY

Tout public à partir de 7 ans,

Durée 1h.

Gratuit sur réservation au 02 38 97 34 95

16h30

Pourquoi le porc n'a pas de cornes ? **Edmond Bolo**

«Kulu la Tortue, qui était l'oncle de Beme le Porc, avait passé quelque temps au pays des morts afin de se faire initier à l'art de fabriquer les cornes[...]. Lorsqu'il fut revenu du pays des morts, son fétiche à la main, Kulu appela tous les animaux en battant le rythme sur son tambour [...]Kulu se dressa, regarda droit devant lui, prit la parole et s'adressa alors à la foule qui l'entourait :

– Ne voyez-vous pas que la race des hommes nous maltraite parce qu'elle possède des lances, des arcs et des flèches, des machettes et des fusils ? [...]

C'est donc pour cette raison que j'ai pris la décision de préparer le fétiche afin de vous faire pousser des cornes. Puis Kulu poursuivit en leur donnant des interdits relatifs à son fétiche :

– Jamais un vrai fétiche ne se donne sans un interdit grave. C'est pour cela que je vous déclare solennellement ici que l'interdit le plus grave que vous serez»



Spectacle en extérieur.

Bibliothèque Les Jacobins,
42 Rue du Onze Novembre
FLEURY-LES-AUBRAIS

Tout public à partir de 5 ans,
Durée 1h.

Gratuit sur réservation au
02 38 83 31 20



16h30

Cendrillon(s) de France et du Viêtname ***Isabelle Genlis et Hô Thuy Trang***

L'une vit en France, l'autre au Vietnam. L'une s'appelle Cendrillon : petit tas de cendres, l'autre se nomme Tam : Brisures de riz. Tam a une sœur, qui vaut les deux de Cendrillon... Chacune a une belle-mère au cœur taillé dans la même pierre. Les pierres de la jalousie les font trébucher sur le chemin du bonheur promis. Une pantoufle de vair pour l'une, un chausson de perles pour l'autre, seront perdus sur le chemin, mais les fées ont le bras long pour Cendrillon, et le bouddha veille sur Tam. Que se passera-t-il quand elles se marieront ? Est-ce que l'histoire s'arrête là ?...

Spectacle en salle



Bibliothèque les Jacobins,
42 Rue du Onze Novembre
FLEURY-LES-AUBRAIS

Tout public.

Durée 1h.

Gratuit sur réservation au 02 38 83 31 20.

18h30

Clôture du festival

**Naji, Edmond Bolo,
Magda Lena Gorska et bien d'autres....**



Formé aux Beaux-Arts de Bagdad, Naji a un talent à explorer les différentes facettes des arts telles que le bois, le bronze, la musique. Sculpteur, plasticien et musicien : il est passionné de la musique et par la vibration unique de l'oud, instrument oriental par excellence. Naji vous fera voyager dans le rêve de l'orient.



Conteuse et chanteuse, Magda Lena Gorska imprègne sa narration de chants polonais, ukrainiens, russes, yiddish, arméniens, turcs, créoles, sud-américains... Polonaise, elle apprivoise le français avec humour et joue avec sa langue maternelle pour «assaisonner» ses histoires.



Atelier Calligraphie Salih,
17 Venelle du Ponceau
45000 Orléans.
Gratuit sur réservation au
07 71 73 45 59

**Pour des raisons
sanitaires, merci
d'apporter votre repas froid
et des couverts.**

Contes
histoires
Épopées
récits

15h

16h30

18h

18h30

mercredi
26
mai



RACHID AKBAL
Montargis

jeudi
27
mai



EDMOND BOLO
Olivet (chez l'habitant)

vendredi
28
mai



MICHEL HINDENOCH
Fleury-les-Aubrais (salle)



EDMOND BOLO
Fleury-les-Aubrais (extérieur)

samedi
29
mai



MURIEL BLOCH
Courtenay



**ISABELLE GENLIS - HÔ THUY
TRANG** - Fleury-les-Aubrais



EDMOND BOLO
Fleury-les-Aubrais (extérieur)



CLÔTURE
Orléans

Association ECM (Espace Culturel Marico)
46 ter rue Sainte Catherine
45000 Orléans

espaceculturelmarico@yahoo.fr
contact@espaceculturelmarico.fr



www.festi45-artsdelaparole.com
www.espaceculturelmarico.fr

